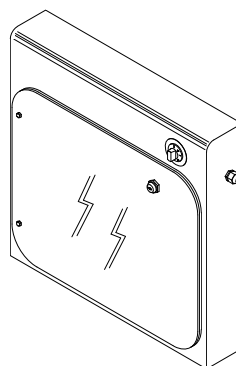
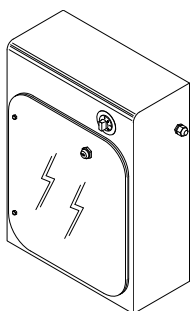




ШКАФ СТИРИЛИЗАТОР (ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ)

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ :		СЕРИЯ №	
ФИРМА ПРОИЗВОДИТЕЛЬ : ÖZTİRYAKİLER MADENİ EŞYA SAN. ve TİC.A.Ş.			
АДРЕС ПРОИЗВОДИТЕЛЯ : Beylikdüzü Eski Hadımköy Yolu 1.Km Büyükçekmece Стамбул/ТУРЦИЯ Тел : 0090 212 886 78 00 (8 Hat-Lines) Факс : 0090 212 886 66 29			
Web адрес: www.oztiryakiler.com		e-mail: export@oztiryakiler.com.tr	

ДАТА ВЫПУСКА : 23.01.2004

ВЕР . 04

СТРАНИЦА / ВСЕГО 1/13

СОДЕРЖАНИЕ

СТРАНИЦА NO	ТЕМЫ
1	ОБЛОЖКА
2	СОДЕРЖАНИЕ
3	ПРЕЗЕНТАЦИЯ
4	ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА
5	ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА / ОБЩИЕ РАЗМЕРЫ
6	ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ ЗНАКИ
7	ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ
8	ПЕРЕНОС И ПЕРЕСТАНОВКА
9	МОНТАЖ АППАРАТА
10-11	ЭКСПЛУАТАЦИЯ АППАРАТА
12	ЧИСТКА И УХОД
13	ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ



ВНИМАНИЕ

Настоящие аппараты эксплуатируются на производствах в которых выполнены все стандарты, правила и условия безопасности.

ПРЕЗЕНТАЦИЯ

Уважаемые пользователи,

Благодарим Вас за то, что вы предпочли наш аппарат и за доверие нашей фирме. Наш аппарат используется на данный момент в индустриальных кухнях 75 стран мира. Наш аппарат произведен по международным стандартам. Предупреждаем, что очень важно прочитать инструкцию для правильной, безопасной и долговременной эксплуатации и получения от применения прибора наибольшей пользы. Перед вызовом сервиса пожалуйста обратите внимание на нижеуказанные предупреждения

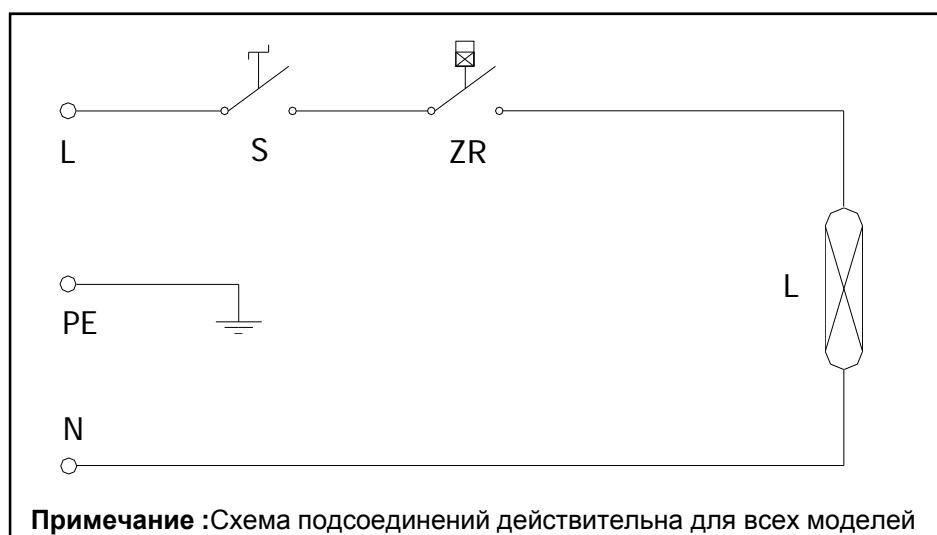
-
- ☞ Пожалуйста внимательно прочитайте или обеспечьте прочтение настоящей инструкции по применению лицами, которые будут эксплуатировать аппарат, перед установкой аппарата и его эксплуатацией. Эксплуатация аппарата без прочтения инструкции влечёт за собой потерю гарантии оборудования.
 - ☞ Внимательно прочтите информацию по монтажу, эксплуатации и уходу в прилагающейся инструкции купленной Вами продукции. Обеспечьте подготовку компетентными специалистами электрооборудования в соответствии с действующим законодательством в месте подключения аппарата до прихода работников компетентного сервиса с целью монтажа аппарата.
 - ☞ В отношении непонятных вам ситуаций и в случае неуверенности в правильности ваших действий получите информацию по телефону от ближайшего к вам компетентного сервиса.
 - ☞ Напоминаем вам, что в случае вызова сервиса на место монтажа в неподготовленное место, вы обязаны будете оплатить простой и ожидание работников сервиса по часовому тарифу.
 - ☞ Надеемся, что вы получите от нашей продукции самую высокую производительность.



ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

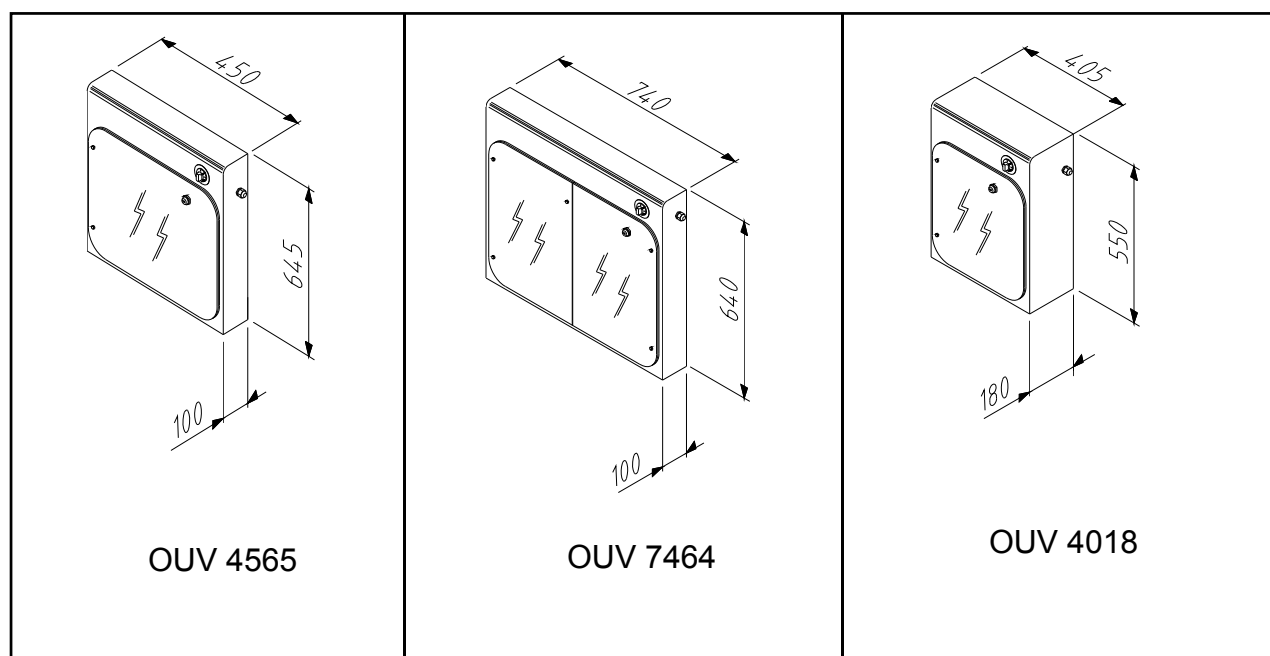
ВАША МОДЕЛЬ 	 OUV 4018	 OUV 4565	 OUV 7464
ОБЩИЕ РАЗМЕРЫ (ММ)	405X180X550	450X100X650	740X100X640
ОБЩАЯ ЭЛЕКТРОМОЩНОСТЬ (W)	8	8	15
НАПРЯЖЕНИЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ (В)	220 - 240	220 - 240	220 - 240
РАБОЧАЯ ЧАСТОТА (Hz)	50	50	50
КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ H05WF	3 X 1,5	3 X 1,5	3 X 1,5
ОБЪЕМ НОЖЕЙ (КОЛИЧЕСТВО)	8	12	24
МАКС.ГРАДИЕНТ	5°	5°	5°
КЛАСС	1	1	1
КЛАСС ЗАЩИТЫ	IP 21	IP 21	IP 21
ВЕС НЕТТО (КГ)	9	9	13

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА



КОД	НАЗВАНИЕ КОМПОНЕНТА
S	КРЫШКА Switch
ZR	ТАЙМЕР
L	УЛЬТРАФИОЛЕТОВАЯ ЛАМПА

ОБЩИЕ РАЗМЕРЫ



ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ ЗНАКИ



ЗАЗЕМЛЕНИЕ СЕТИ



РЕ

ЗАЗЕМЛЕНИЕ

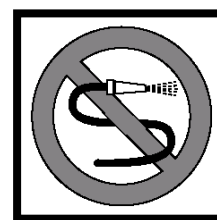


ЭЛЕКТРИЧЕСТВО

ПОКАЗАТЕЛИ ЭЛЕКТРОСОЕДИНЕНИЙ
220 - 240 В NPE / 50 Гц
НАПРЯЖЕНИЕ : 220 - 240 В
ПОДСОЕДИНЕНИЕ СЕТИ : МОНОФАЗНОЕ
ЗАЗЕМЛЕННАЯ ЛИНИЯ
ФРЕКАНС : 50 Гц

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

☞ Не мойте водой под напором.



☞ Устанавливайте оборудование по действительной инструкции и используйте только в хорошо проветренных местах. Перед установкой и эксплуатацией оборудования изучите инструкцию.



☞ Аппарат изготовлен для промышленного применения и должен эксплуатироваться только квалифицированными работниками.



☞ Вмешательство в аппарат может осуществлять только производитель или компетентный сервис

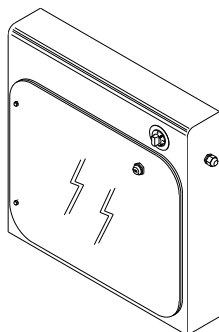
☞ В случае возникновения по какой-либо причине возгорания в месте эксплуатации в месте эксплуатации аппарата. Не паникуйте закрутите вентили газа(если есть) и отключите электрорубильники, затем примените огнетушители. Категорически воспрещается тушение огня водой.



☞ Не открывайте крышку аппарата, имеющего лампу излучающую ультрафиолет, во время его работы.



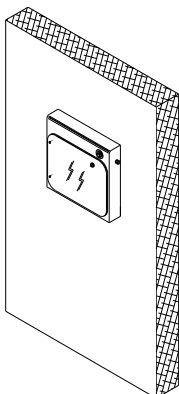
ПЕРЕСТАНОВКА И ПЕРЕНОС



ЗАПРЕЩАЕТСЯ УДЛИНЯТЬ, ЗАМЕНЯТЬ КАБЕЛЬ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ(кроме комп. сервиса) в аппарате монтаж которого произведен компетентным сервисом.

- ☞ **Перед перестановкой аппарата отключите подачу электроэнергии**
- ☞ **Аппарата может переноситься с применением человеческой силы.**
- ☞ **При переноске аппарата не бейте его и не роняйте.**




МОНТАЖ АППАРАТА



В случае если этот аппарат находится близко к стенам, перегородкам, кухонной мебели, декоративным обшивкам, то должен быть установлен на расстоянии от них в 20 см, а если они изготовлены из несгораемого материала или покрыты противопожарной изоляцией то расстояние до них может быть 5 см. Рекомендуем обращать особое внимание соблюдению правил противопожарной безопасности.



Работы, указанные в нижеследующих положениях по монтажу, должны полностью производиться уполномоченным ремонтным сервисом.

-  Все электросоединения аппарата должны быть проверены со стороны компетентного электрика, и подключены к предохранителю на высоте 170 см.
-  Электрическое подсоединение, для защиты от утечки тока осуществлять с подсоединением в предохранитель питания предохранителя утечки тока 30 мА.
-  Электрическое питание аппарата должно быть осуществлено с подключением к заземлению на ближайшей электропанели

ЭКСПЛУАТАЦИЯ АППАРАТА

Шкаф стерилизатор используется в ресторанах; fast food, столовых, гостиницах и тому подобных заведениях общественного питания для стерилизации ножей и резачков.

Перед первой эксплуатацией очистить внешнюю поверхность аппарата смоченной в теплой мыльной воде и затем выжатой салфеткой.

ПРИМЕЧАНИЕ : Не используйте аппарат для других целей.

Аппарат должен эксплуатироваться со стороны работника ознакомленного с техникой безопасности применения данного оборудования и прочитавшего инструкцию по применению настоящего аппарата.



**ВНИМАНИЕ !
КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ
АППАРАТА НЕПОДСОЕДИНЕННОГО К ЗАЗЕМЛЕННОЙ
ЭЛЕКТРОСЕТИ**



Заземлите электропитание аппарата. Категорически воспрещается эксплуатировать аппарата без заземления.



Включите штепсель аппарата в розетку. Откройте крышку и положите ножи предварительно высушив их.



Поверните таймер аппарата по часовой стрелке настроив на 90 или 120 минут.



Запрещается открывать крышку аппарата во время его работы. При открывании крышки аварийный ключ крышки отключит аппарат.



По окончании заданного времени аппарата отключится. Откройте крышку и выньте ножи.



Не поворачивайте ручку таймера в противоположную часовой стрелке сторону. Если это произойдет таймер отключится и аппарат будет работать постоянно.



После окончания применения, дождитесь отключения таймера. Затем отключите аппарат от автоматического предохранителя. После отключения электричества произведите чистку аппарата.



Рекомендуется эксплуатировать аппарат в температурном режиме от +5 °С до +40 °С и максимум 65 % .

ЭКСПЛУАТАЦИЯ АППАРАТА



ВНИМАНИЕ !: Тщательно соблюдайте правила монтажа и эксплуатации аппарата. При поломке аппарата или выходе из строя аппарата известите ближайший компетентный сервис.

ПРИ ПОЛОМКЕ ИЛИ ВЫХОДЕ ИЗ СТРОЯ АППАРАТА ВМЕШАТЕЛЬСТВО МОЖЕТ ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ ТОЛЬКО СО СТОРОНЫ ПОЛНОМОЧНОГО КОМПЕТЕНТНОГО СЕРВИСА..... В СЛУЧАЕ ВМЕШАТЕЛЬСТВА В АППАРАТ ЛЮБЫХ ПОСТОРОННИХ ЛИЦ И НЕКОМПЕТЕНТНОГО ПЕРСОНАЛА **АППАРАТ ПОТЕРЯЕТ ГАРАНТИЮ.**

ПО ЭТОЙ ПРИЧИНЕ НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ НЕКОМПЕТЕНТНЫМ И НЕУПОЛНОМОЧЕННЫМ ЛИЦАМ ПРИКАСАТЬСЯ К АППАРАТУ. В ДАННОЙ СИТУАЦИИ ФИРМА ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ. ВО ВРЕМЯ РЕМОНТА НЕ ПРЕДЛАГАЙТЕ СЕРВИСУ ИСПОЛЬЗОВАТЬ НЕОРИГИНАЛЬНЫЕ ДЕТАЛИ НИ ПО КАКОЙ ПРИЧИНЕ. В СЛУЧАЕ ПРИМЕНЕНИЯ ПО КАКОЙ-ЛИБО ПРИЧИНЕ НЕОРИГИНАЛЬНЫХ ДЕТАЛЕЙ В АППАРАТЕ **АППАРАТ ПОТЕРЯЕТ ГАРАНТИЮ.**



ЧИСТКА И УХОД

1. ЧИСТКА:

Перед первой эксплуатацией и после, перед и после каждой последующей эксплуатации (перед подключением к электричеству) аппарат необходимо очистить губкой и чистящим средством и просушить. Категорически воспрещается использовать для очистки кислоты, порошки и т.п. **ХИМИЧЕСКИЕ ВЕЩЕСТВА.**

2. УХОД :

Периодический уход должен осуществляться техническим работником. Рекомендуем производить уход в зависимости от частоты использования аппарата, но не реже чем раз в 6 месяцев. Не зависимо от того находится ли аппарат под гарантией уход является платным.

СРОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АППАРАТА

Рекомендуемый срок эксплуатации аппарата при правильных условиях эксплуатации -10 лет.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

1- Гарантийное свидетельство без даты продажи, заверки фабрики и продающей фирмы не действительны. Для получения гарантийного обслуживания необходимо предъявить гарантийное свидетельство.

2-Аппарат с условием, что монтаж произведен в соответствии с указаниями инструкции по монтажу, эксплуатации и уходу, в случае возникновения поломки от бракованных деталей или производственного брака подлежит гарантийному обслуживанию.

3- Назначение аварийных ситуаций, вид ремонта и место ремонта определяет

4-Выданная на аппарат гарантия , условием, что монтаж произведен в соответствии с указаниями инструкции по монтажу, эксплуатации и уходу, составлена только на данный аппарат, и вне этого не дает право на какие либо требования или возмещения ущерба.

5-В случае если на нанесенных аппарате гарантийных номерах, модели и серийном номере произведены зачеркивание, зацарапывания и/или изменения, гарантийное обслуживание будет аннулировано.

6- Гарантийное обслуживание включает в себя уход и ремонт по поломкам произошедшим от брака деталей или производственного брака в период гарантийного срока. Ремонт поломок и замена деталей включенные в гарантийное обслуживание производятся безвозмездно. В случае замены деталей, расходы оплачиваются.....

7- В период гарантийного срока поломки могут устраняться толькокомпетентным сервисом. Вмешательство некомпетентных лиц лишает оборудование гарантии.

8- Монтаж должен осуществляться только компетентными работниками технического сервиса. В случае перевода оборудования в другое место известите об этом сервис.

9- В случае возникновения каких –либо поломок в период действия гарантийного срока, сообщите об этом сервису.

10-Произведенные вне ответственности операции по погрузке, загрузке и транспортировке и устранение полученного от этого ущерба не включено в гарантийное обслуживание. Подобным образом полученный во время эксплуатации от не включенных в гарантию факторов ущерб и его устранение не подлежит гарантийному обслуживанию.

